



Amicale des Anciens de la DCA Légère

Peter Rytz, Rte du Jordil 28, 1775 Mannens
Privat: +41 26 660 51 88; Mobile: +41 79 447 46 87
E-Mail: prytz@bluewin.ch

1775 Mannens, Oktober 2024

Lettre de fin d'année du comité Jahresendschreiben des Vorstandes

Chers amis et Doris,
Comme prévu dans l'agenda respectivement dans le programme 2024, vous trouverez dans ces lignes les dernières informations pour l'année en cours et le début de l'année prochaine.

Repas de fin d'année, jeudi, le 12.12.2024, route du Village 3, 1545 Chevroux.

Nous nous retrouvons dès 1100 pour l'apéritif et à 1130 pour le repas de midi, avec ou sans votre conjointe, au **Restaurant du JURA**.

Le menu

Amuse-bouche du chef

Salade composée du marché

Suprême de volaille fermier à la moutarde
ou

Filets des sandre meunières au citron,
Accompagnements au choix

Tartelette aux Pruneaux,
ou
Crème brûlée

Finances

Dans la mesure du possible, la caisse participera aux coûts. Le menu par personne, sans les boissons, est estimé à 50.-- francs.

Inscriptions (indispensable pour les participants)

Afin de faciliter l'organisation, nous vous demandons de vous inscrire, avec ou sans votre conjointe, jusqu'au dimanche, **01 décembre 2024** au plus tard. Veuillez utiliser le site Internet, le talon de commande ou envoyer un courriel.

Assemblée générale 2025

Ella aura lieu comme d'habitude à Morat, Restaurant de la gare, en date du **jeudi 20 février 2025**. Début des assises à 1000. Merci de venir nombreux et d'être à l'heure.

Liebe Kameraden und Doris,

Wie in der Agenda bzw. im Jahresprogramm 2024 vorgesehen, nachfolgend die letzten Mitteilungen für das laufende Jahr und für den Beginn des nächsten Jahres.

Jahresabschlussessen, Donnerstag, 12.12.2024 route du Village 3, 1545 Chevroux.

Wir treffen uns ab 1100 im **Restaurant du JURA** zum Aperitif und um 1130 zum Mittagessen, mit oder ohne Begleitung.

Das Menu

Appetithäppchen vom Chef

Gemischter Salat vom Markt

Geflügelbrust vom Bauernhof mit Senf
oder

Zanderfilets nach Müllerinnenart mit Zitrone,
Beilagen nach Wahl

Pflaumen-Tartelette
oder
Crème brûlée

Finanzen

Im Rahmen der Möglichkeiten wird die Kasse sich an den Kosten beteiligen. Der Menüpreis ohne Getränke beträgt Fr 50.-- pro Person

Anmeldung (für Teilnehmer unerlässlich)

Um die Vorbereitung zu vereinfachen, bitten wir um Anmeldung, mit oder ohne Begleitung, bis spätestens Sonntag, **01. Dezember 2024**. Bitte nutzt die Internetseite, den Bestelltalon oder per E-Mail.

Hauptversammlung 2025

Diese wird am **Donnerstag, 20. Februar 2025 wie gewohnt** im Restaurant Bahnhof in Murten stattfinden. Beginn um 1000 Uhr. Dank im Voraus für zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Programme 2025-26 (planification) / Aktivitäten 2025-26 (Planung)

- Le stamm sans activité particulière est toujours fixé au 3^{ème} jeudi du mois.
- Der gewöhnliche Stamm findet jeweils am 3. Donnerstag des Monates statt.

• QUAND? / WANN?		QUOI ?	WAS?
Janvier / Januar	16.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Février / Februar	20.	Assemblée générale, 1000 débuts des assises, Restaurant de la gare, Morat	Hauptversammlung, Beginn 1000, Rest Bahnhof, Murten
Mars / März	20.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Avril / April	17.	Forteresse de Champex	Festung Champex
Mai	15.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Juin / Juni	19.	Chemin des abeilles, Vinelz	Bienenweg, Vinelz
Juillet / Juli	17.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Août / August	21.	Excursion JURA ; film Michel Hollard	Ausflug JURA; Film Michel Hollard
Septembre/ September	18.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Octobre / Oktober	16.	Fromagerie de l'Étivaz	Käserei Étivaz
Novembre/ November	20.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Décembre / Dezember	11.	Traditionnel repas fin d'année ; Détails et inscriptions selon lettre de fin d'année 2025.	Traditionelles Jahresabschlussessen. Details und Anmeldung gemäss Jahresendschreiben 2025.

2026

Janvier / Januar	15.	Stamm, Morat	Stamm, Murten
Février / Februar	19.	Assemblée générale, 1000 débuts des assises, Restaurant de la gare, Morat	Hauptversammlung, Beginn 1000, Rest Bahnhof, Murten

Mot final

Une année intense pour l'association s'achève. De nombreuses rencontres et manifestations nous ont accompagnés et permis de vivre de beaux moments. Le comité directeur se réjouit de vous accueillir nombreux au repas de fin d'année.

A tous ceux qui ne seront pas ou ne pourront pas être présents, nous souhaitons bonne chance et bonne santé pour la nouvelle année ainsi que de joyeuses fêtes.

Schlusswort

Ein intensives Vereinsjahr geht zu Ende. Viele schöne Begegnungen und Anlässe haben uns begleitet und manch schönen Moment erleben lassen. Der Vorstand freut sich, Euch zahlreich beim Jahresabschlussessen begrüßen zu können.

Allen, welche nicht dabei sein können, wünschen wir alles Gute und gute Gesundheit im neuen Jahr so wie frohe Festtage.

Amicale des Anciens de la DCA Légère

Au nom du comité / Im Namen des Vorstandes
Secrétaire/Sekretär



Peter Rytz

Annexe / Beilage:

Talon de commande / Bestelltalon